

CLUB DE PETANQUE

DIMANCHE 16 MAI 1982

Concours réservé au Groupe de Jeunes G.G. ATM
organisé par le Président du Club de Pétanque CERN.

CRICKET CLUB

On Sunday, May 9, the CERN Cricket Club played Geneva C.C. at the Stade de Richmond in the first of the three matches played over the season for the John Harvey Trophy. The match was drawn, the scores being Geneva CC 112 all out, CERN 111 for 8. Since for much of the game CERN had the upper hand, the comment has to be that CERN allowed Geneva CC to snatch a draw from the jaws of defeat.

The next match is also against Geneva C.C. at CERN on May 23, but this match is a friendly, to Swiss Cup rules (i.e. limited overs), to prepare for Swiss Cup matches in June against opposition from outside La Suisse Romande.

Net practice is held every Thursday at 17.30 at the SPS pitch.

Further information on cricket is available from 2923 or 4473.

YACHTING CLUB

Resultats de la Régate du 8.5.1982

Dériveurs

Equipe	Bateau	Temps en min.
1. HOYER/CONSTANTINI	470 Z 993	112'452
2. RODEL/MOURGE	420 - 4	115'243
3. BELL	470 Z 195	116'992
4. N. LEVASSEUR/FONSECA M.	420 - 1	119'028
5. BEYSCHLAG/POSER	485 - 7	119'632
6. BUCHENBACHER/BILES	485 - 6	126'376

Lestés

Equipe	Bateau	Temps en min.
1. ROHMIG/LEVASSEUR/RABAR	Y - 10	78'541
2. STEUER/BOUILLEU/SHAW	Y - 9	81'728
3. HANON	CORSAIRE	87'081
4. BOKER	SANGRIA	89'396
5. NICHOLS	ROMANNEE	92'451
6. SCHILLY	EDEL 4	100'230

COOPERATIVES

INTERFON

L'INFORMATION TECHNICO COMMERCIALE du 3ème mardi du mois aura lieu le mardi 18 mai 1982 de 14h30 à 17h.00 au Secrétariat et ensuite au magasin jusqu'à 19h.00. Nos fournisseurs mettront l'accent sur la possibilité qu'ils ont de diffuser leurs produits en Suisse. Vous retrouverez les maisons suivantes :

- FAGIMAT GEX-MATERIAUX : matériaux pour le gros oeuvre, carrelage, isolation, menuiserie, assainissement.
- MODIBAT : isolation par la façade extérieure, produits SOLOR ainsi que tous les travaux d'isolation, de dallages.
- MARGAIRAZ : vitrages isolants, vitrerie, miroiterie, aquariums.
- REMA, cuisines avec revêtements de votre choix. Remise de 30% ou 21% si vous la faites installer.

Ce mois-ci, Mr. DEMONCHOT vous présentera divers modèles d'aquariums.

COOPIN

ASSEMBLEE GENERALE

Vous êtes invités à participer à l'Assemblée Générale de COOPIN qui aura lieu le :

MARDI 25 MAI 1982 à 17h30
Salle C du Bâtiment Principal

Elle se déroulera selon l'ordre du jour suivant :

1. Approbation de l'Ordre du Jour
2. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 17 juin 1981
3. Rapport du Président
4. Rapport financier
5. Rapport des vérificateurs aux comptes
6. Nomination des vérificateurs aux comptes
7. Nomination du nouveau Conseil
8. Divers.

ACTION DE LA SEMAINE

Films KODACOLOR II 135.24, 135-36. 110-24,
126-24, en DUO PACK.

CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITES CULTURELLES

POUR INFORMATION

SAMEDI 15 MAI 1982 à 20h30

Amphithéâtre du Bâtiment Principal

RECITAL de la Pianiste Hortense CARTIER BRESSON

Présentation d'oeuvres de :

- W. MOZART
- R. SCHUMANN
- C. DEBUSSY
- M. RAVEL

Récital organisé au profit d'AMNESTY INTERNATIONAL

EXPOSITION ARTISTIQUE DE GRAVURES, DESSINS, etc..

du 20 MAI au 1er JUIN 1982

(hall du Bâtiment Principal)

"METAMORPHOSE"

Josette CORAS

Josette CORAS est née le 3 mai 1926 de parents viticulteurs. Elle a toujours dessiné sans pouvoir faire d'études dans ce sens, avant 1956, après deux premières expositions dans le Jura, elle obtient au Maroc le prêt de 3 Ateliers : FEZ, RABAT, SAFI et expose à RABAT 1952, 54, 55.

Elle travaille à BIOT dans le midi de la France et expose à PARIS en 1956 au Salon de la Jeune Peinture. Elle apprend la gravure à l'Ecole d'Imprimerie Estienne en 1956.

Elle travaille deux années à PARIS où elle reviendra en 1975 pour se perfectionner en gravure à l'Atelier 17 de W. HAYTES.

Elle expose depuis 1954 au Salon des Annonciades à PONTARLIER et dans de très nombreuses manifestations artistiques en Bourgogne et Franche-Comté. Elle ouvre en 1976 son propre Atelier dans une partie de l'Abbaye de Baume qu'elle rénove depuis 1950.

Elle exécute là, plaques et tirages, organisant presque chaque année des stages pour débutants et l'accueil de quelques graveurs confirmés.

Elle a exposé en Suisse au Musée du Locle en 1976, chez Nadine LERMITE au Bayards en 1981, et travaillé 1 mois en 1981 et 1982 au Centre de Gravure Contemporaine de Genève.

Au cours de cette exposition, elle présentera des gravures au burin, inspirée par le paysage qu'elle habite : falaise de pierre creusée par l'eau pendant des millions d'années.

Elle présentera également au cours de cette exposition "les métamorphosés".

Devinant, découpant, courbant, pliant, collant ses gravures, elle transforme surface en volume, rochers en géant ou en dragon, cascade en jeune fille, arbre en oiseau, personnages évidents dans leur mince carapace de papier.

Toujours plus dessinatrice que peintre, J. CORAS présente les deux dernières étapes d'une vie créatrice assez riche.

* * * * *





By Pr. H. Cartan

STAFF ASSOCIATION / CERN

WEDNESDAY 26 MAY 1982 - 8.30 pm.

MAIN AUDITORIUM

SCIENCE AND FREEDOM

1904 - Born in Nancy ; 1923/1926 - Student at the Ecole Normale Supérieure ;
1926 - Graduated in mathematics ; 1928 - Doctorate in mathematical sciences ;
1928/1929 - Teacher at the Malherbe Lycée, Caen ; 1929/1931 - Director of studies
at the Faculty of Sciences, Lille ; 1931/1940 - Lecturer and subsequently Professor
at the Faculty of Sciences, Strasbourg ; 1940/1949 - Lecturer at the Faculty of Sciences,
Paris ; 1945/1947 - Seconded to the Faculty of Sciences, Strasbourg ; 1949/1969 - Professor
at the Faculty of Sciences, Paris ; 1940/1965 - Head of mathematics Section at the Ecole
Normale Supérieure ; 1969/1975 - Professor at the Faculty of Sciences, Orsay, now the
University of Paris Sud ; 1967/1970 - Chairman of the International Mathematics Union.

Member of the Academy of Sciences of the Institute of France and some ten foreign Academies
(United States, Great Britain, West Germany, Belgium, Scandinavia, Spain, Japan).

C.N.R.S. Gold medal (1976). Honorary doctorate of the E.T.H., Zurich and the universities
of Münster (West Germany), Oslo, Stockholm, Sussex, Cambridge and Oxford.

Chairman since 1974 of the European Federalist Movement (French section of the European
Federalists Union).

SCIENCE AND FREEDOM - Professor H. Cartan intends to deal with the following matters :

The scientist's attitude to the performance of his work. His freedom in research and the
obstacles which it may encounter.

The need for communication between scientists and international scientific co-operation ;
the obstacles which it may encounter.

The scientist's responsibility towards society ; the restrictions sometimes placed upon it.

The risks facing scientists in some countries and the courage shown by some of these people.
What are our duties towards them ?

Various courses of action for the defence of human rights, and their chances of success.

Conclusions to be drawn from a few concrete examples.

The lecture will be given in French and simultaneously translated into English.

Plats du jour des restaurants

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No.3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I 4,80Fr.s.II 5,50 Fr.s.</i>	<i>I 5,--Fr.s.II5,75 Fr.s.</i>	<i>Fr.F. 13,65</i>
LUNDI/ MONDAY	I Tortellini à la crème Salade verte II Langue de boeuf sauce Madere Pommes mousseline Haricots verts	I Schlubing garni II Rosbeef Maison Pommes frites Légumes	Poulet rôti Riz Petits pois
MARDI/ TUESDAY	I Oeufs durs Florentine Tomates II Piccata de porc Riz au safran Salade verte	I Assiette de thon froid Niçoise II Dindonneau braisé Pommes boulangères Légumes	Rôti de porc Spaghetti Salade verte
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Rognons sautés Chasseur Riz pilaf Salade verte II Chiken Chips Tomates	I Tête de veau Vinaigrette II Langue de boeuf Sauce câpres Pommes persillées Légumes	Filet de poisson meunière Pommes nature Epinards à la crème
JEUDI/ THURSDAY	Férié	I Hamburger Lyonnaise II Sauté d'agneau primeur Cornettes au beurre	Férié
VENREDI/ FRIDAY	Férié	I Croquettes de poisson Sauce Tartare II Emincé de porc au curry Riz pilaf Légumes	Steak Pommes frites Légumes saison

**Heures
d'ouverture**

Restaurant No.1

Lundi au Vendredi :

06h à 02h30

Samedi et Dimanche :

1. Cafétaria : 08h à 20h

2. Restaurant : 11h30 à 14h

18h00 à 19h30

Restaurant No.2

Lundi au Vendredi :

06h à 20h30

Samedi :

08h00 à 14h00

Restaurant No.3

Lundi au Vendredi :

07h00 à 20h00

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1982

WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY
17.5	18.5	19.5	20.5	21.5
1100 SEMINAIRE EF Introduction à l'utilisation des microprocesseurs - par W. Von Rueden Salle de conférence EF (bâtiment 13/2-005)	900 SPECIAL SEMINAR FASTBUS information meeting 1000 PRESENTATION TECHNIQUE de la maison Olivetti SA (CH/I) Salle 1-007, Bâtiment 17 1030 LEP EXPERIMENTS COMMITTEE (LEPC) Open Session	1100 ACADEMIC TRAINING La motivation physique de quelques expériences au CERN. Présentation pour ingénieurs et physiciens appliqués - par J.P. Lagnaux/FNRS, Bruxelles (Leçon 2) 1400 THEORETICAL SEMINAR Hadron spectroscopy in lattice QCD - by R. Petronzio 1600 DD SEMINAR Applications to superconducting Josephson junctions - by D.F. Moore/ IBM Zurich Res. Lab.		
1630 CERN COLLOQUIUM Scientists in the arms race and in disarmament - by E. Broda / Vienna Univ.				
24.5	25.5	26.5	27.5	28.5
1700 EP SEMINAR Quark and gluon jets at the ISR - by W.M. Geist	900 SPS EXPERIMENTS COMMITTEE Open Session 1630 CERN COLLOQUIUM Wolfgang Pauli and philosophy - by K.V. Laurikainen / Helsinki Univ. and CERN	1100 ACADEMIC TRAINING La motivation physique de quelques expériences au CERN. Présentation pour ingénieurs et physiciens appliqués - par J.P. Lagnaux/FNRS, Bruxelles (Leçon 3) 1430 LEP PROJECT COMMITTEE Radiation protection system for LEP - by K. Goebel	1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Supersymmetry, strings, and the unification of fundamental inter- actions - by J.H. Schwarz / California Inst. of Technology, Pasadena	

Amphithéâtre/bât.
Auditorium/bldg. 500

Salle Thémiste/bât.
Theory lecture room/bldg. 4

Sixth Floor Conference Room
Salle de conférence du sixième ét.

DD Auditorium
Amphithéâtre DD

Deadline for insertions : Tuesday 12.00 hours
Staff Association (Wilson Hub) - Tel. 2819
Publications Section (DOC) - Tel. 4106-3586-2755

Salle du Conseil/bât.
Council Chamber/bldg. 503

Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7^e ét.
ISR Auditorium/bldg. 30-7th fl.

SPS Auditorium
Amphithéâtre SPS

lieu selon indication
place as indicated

Dernier délai pour insertions : mardi 12h00
Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tel. 2819
Section des Publications (DOC) - Tel. 4106-3586-2755